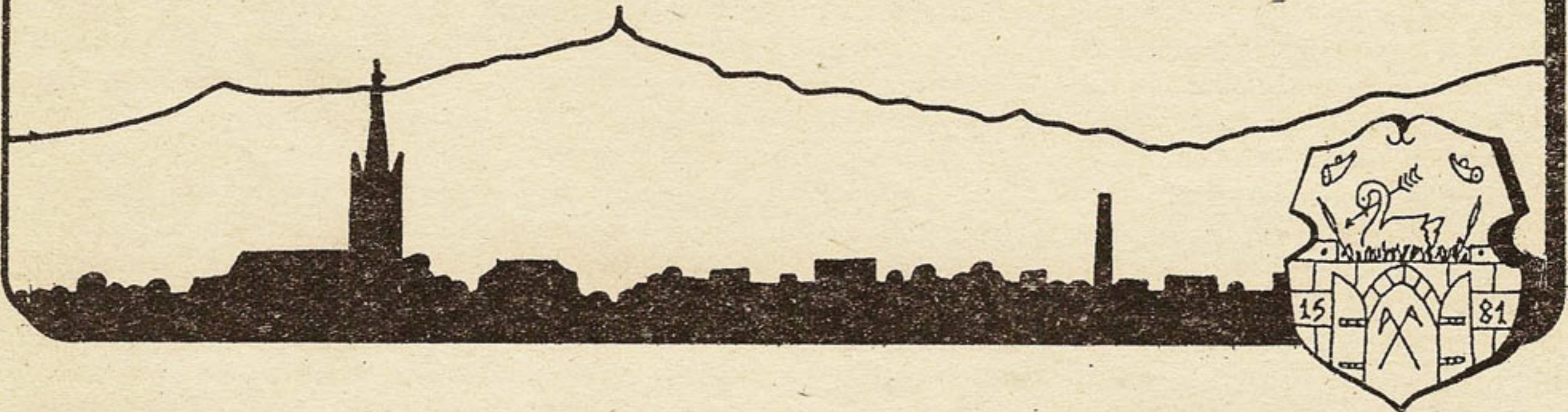


# Chrastavské listy



ZPRAVODAJ MĚSTSKÉHO ÚŘADU V CHRASTAVĚ

Číslo 11/1994

## CHRASTAVA 1990 - 1994

♦ V listopadu 1990 bylo v řádných komunálních volbách zvoleno nové třiadvacetičlenné městské zastupitelstvo. Téměř 80 % hlasů získala volební strana "Demokratický blok", sestávající z kandidátů za Občanské fórum a strany lidovou, socialistickou, soc. demokratickou a zemědělskou. Čtyři ze zbývajících mandátů obsadila KSČ, jeden potom nezávislý kandidát (hasiči). Zastupitelstvo ve svém ustavujícím zasedání zvolilo starostu Ing. Josefa Vyhnánka (OF - dnes bez stranické příslušnosti), zástupcem starosty Petra Medřického (OF - dnes ODS) a dalšími pěti radními, kandidáty za Demokratický blok. K prvním krokům nové městské rady patřily

organizační i personální změny na městském úřadě, s cílem zajistit řádně fungující správu města a umožnit další rozvoj. Byla jmenována tajemnice městského úřadu Ing. Radmila Svobodová (bez stranické příslušnosti). Následné působení zastupitelstva a městského úřadu jistě nebylo bez problémů a komplikací, lze však konstatovat, že tvář města napomohlo do značné míry změnit k lepšímu. Pokusíme se uvést alespoň některé z kroků na cestě ke zlepšení životních podmínek chrastavských spoluobčanů:

- bylo přehodnoceno finanční hospodaření města a rozpočet na rok 1991 byl schválen v poměrně úsporné formě - zajišťující běžný

chod města a jeho zařízení. Prostředky získané nad rámec těchto nezbytných výdajů byly postupně věnovány na viditelné kvalitativní změny městem spravovaných zařízení nebo obdobného majetku (školní budovy, tržnice, komunikace, vybavení úřadu včetně informačního systému, veřejné osvětlení, místní rozhlas a další investice) - ve spolupráci s Okresní komisí pro privatizaci byla vydražena řada provozních jednotek, což znamenalo radikální změnu v obchodní síti města. V Chrastavě proběhla první dražba v okrese mimo město Liberec a malá privatizace byla až na ojedinělé provozy dokončena nejrychleji na Liberecku. Problém obchodu a služeb byl tak téměř vyřešen v prvním roce volebního období, pozornost bylo třeba věnovat pouze drobným službám (sklenářství, oprava elektrospotřebičů) - v průběhu volebního období byla zrušena za pomoci státních prostředků řada lokálních zdrojů znečištění ovzduší - mimo soukromé objekty zejména školy a školky v centru města, kino, hasičárna, kotelna pro sídliště 372 bytových jednotek

## EKOAGROBANKA A.S.

### SPORÍČÍ ÚČET S VÝPOVĚDNÍ LHŮTOU

EKOAGROBANKA a.s. - jednatelství Chrastava rozšířila nabídku svých služeb občanům o **SPORÍČÍ ÚČET S VÝPOVĚDNÍ LHŮTOU**.

Minimální počáteční vklad je 100,-Kč a tato částka zůstává povinným minimálním zůstatkem po celou dobu vedení spořicího účtu.

- otevření a vedení spořicího účtu je bezplatné
- informace o stavu spořicího účtu dostanete měsíčně výpisem
- ukládat peněžní prostředky můžete kdykoliv a v jakékoliv výši
- vklad na spořicí účet je pojištěn dle zákona o bankách ve znění novely

Výše úrokové sazby: Výpovědní lhůta 3 měsíce	úrok. sazba DEBS	8,5 % p.a.
6 měsíců	DEBS + 1,5 %	10,5 % p.a.
12 měsíců	DEBS + 4,0 %	12,5 % p.a.
24 měsíců	DEBS + 5,0 %	13,5 % p.a.

Depozitní bankovní sazba (DEBS) = 8,5 %

Toto číslo  
je věnováno  
z větší části  
**KOMUNÁLNÍM  
VOLBÁM '94**

- zastupitelstvo se od počátků své působnosti intenzívně zabývalo přípravou výstavby domu s pečovatelskou službou a tento záměr se díky získání dotace podařilo uskutečnit v roce 1994 zahájením provozu nového objektu s 35 byty pro důchodce, problém důstojného bydlení starých občanů napomůže řešit i nově otevřený penzion v budově bývalé farnosti, který svědčí o dobré spolupráci v tomto případě s katolickou církví

- dokončením výstavby inženýrských sítí v oblasti Dolní Chrastavy bylo připraveno území pro vybudování 35 rodinných domků soukromými stavebníky

- péči města za přispění jednotlivých správců byla provedena rekonstrukce inženýrských sítí a vozovky v ulici Frýdlantské

- dokončuje se I. etapa výstavby vodovodu pro obec Vítkov, jehož zásobování pitnou vodou ze studní je vlivem přítomnosti dusičnanů a radonu nekvalitní

- koordinovaná rekonstrukce inženýrských kabelových sítí v centru města umožnila položení nových dlažeb na chodníky a spolu s předlážděním některých místních komunikací a opravou vozovky u autobusového nádraží napomůže ke zlepšení vzhledu nejrušnější městské části

- postupuje plynofikace města tak, že by v příštím volebním období bylo možno za příznivých finančních podmínek naplnit cíle dané generalem plynofikace, případně je i překonat

- byla realizována řada akcí v oblasti památkové péče, a to za přispění Okresního úřadu - rekon-

strukce budov muzea na náměstí, oprava secesního mostu, restaurátorské práce na mariánském sousoší a na náhrobních epitafech ze 16. a 17. století. Tyto hroby spolu s výše uvedenými a spolu s koupí rodného domu akademického malíře Josefa Führicha umožňují zvýšit turistickou atraktivitu města

- Po celé volební období byl důkladně připravován a projednáván územní plán centrální zóny města, jeho schválení v letošním roce umožní efektivní využití prostoru ve středu města. Městské zastupitelstvo v souladu s tímto plánem již nakoupilo některé pozemky, důležité pro rozvoj městských funkcí

- v rámci komplexní bytové výstavby připravovaná realizace 56 bytových jednotek musela být z důvodů omezení státních prostředků pozastavena, přesto se však podařilo dokončit 28 malometrážních bytových jednotek a jejich prodejem řešit bytovou situaci alespoň některých, převážně mladých rodin

- v souladu se zákonem o majetku obcí bylo provedeno rozsáhlé šetření, jehož výsledkem byl návrh na zápis řady parcel i budov do evidence nemovitostí ve prospěch města, včetně poměrně rozsáhlých polností i lesních porostů, často majetku města Chrastavy historicky už od 16. století

- rozvoji podnikání i vzhledu města svědčí i průběžně prováděný prodej nemovitostí z majetku města, do soukromého vlastnictví jsou převáděny i obytné objekty a lze pozorovat jejich účelnější využití i kvalitativní změny. Transfor-

maci vlastnictví k tomuto majetku umožňuje i rozumná cenová politika městského zastupitelstva.

Volební program "Demokratického bloku" byl formulován realisticky, s vědomím velké nejistoty zejména ve finančních zdrojích. Při jeho konfrontaci s akcemi uskutečněnými ve městě však lze konstatovat, že byl splněn, často i překonán. O množství úkolů, které muselo zastupitelstvo a zejména pracovníci městského úřadu v uplynulých letech zvládnout, svědčí i výše prostředků prošlých městskou pokladnou, která byla v loňském roce pětinašobná oproti roku 1990.

Přes všechno výše uvedené je však stále řada problémů, které se nepodařilo překonat, řada úkolů, které nebyly splněny. Patří mezi ně kupříkladu:

- uspokojivé řešení bytové problematiky (celostátní problém)

- likvidace černých skládek v návaznosti na celý systém odpadového hospodářství

- výstavba kanalizace a čistírny odpadních vod (připravuje se)

- využití "kulturního domu" (příp. jeho prodej)

-nepříznivý vliv restitucí a privatizace zemědělské půdy na úroveň jejího obdělávání v širokém okolí

- oprava mostu na silnici I/13 (připravuje se)

- dopravní obslužnost území, zejména okrajových obcí (problém efektivity provozu)

a samozřejmě řada dalších, před které společně s výše uvedenými bude postaveno zvolené zastupitelstvo již koncem letošního roku.

Petr Medřický - zástupce starosty

## ZPRÁVY Z RADNICE

♦ V pondělí 3. října proběhlo pravděpodobně poslední veřejné zasedání současného městského zastupitelstva. Na programu byly jako obvykle majetkoprávní úkony ( prodej domu čp. 78 a 80 ve Frýdlantské ulici, čp. 146 v Malé Kostelní ulici, prodej nebytového prostoru v přízemí domu na náměstí, pozemky atd.). Zastupitelstvo rovněž doporučilo zahájit průzkum možností příp. prodeje budovy "kulturního domu". Byla vyčleněna částka 1 mil. Kč na příspěvky občanům města Chrastavy na změnu vytápění (viz. Chrastavské listy č 10/94).

Důležitým bodem a určitým vyvrcholením práce zastupitelstva bylo projednání a schválení územního plánu sídelního útvaru města a schválení nového územního plánu centrální zóny. Tyto dokumenty, které byly připravovány po celé volební období v několika fázích, mohou výrazně přispět k realizaci některých staveb na území města a ke koordinaci činností jednotlivých subjektů ve městě. Městská rada následně vydala dvě obecně závazné vyhlášky, které počínaje 2. listopadem 1994 upravují závaznou část uvedené dokumentace. Tato vyhláška je

Je závazná pro všechny občany i organizace působící na vyhrazeném území a je podkladem pro rozhodování stavebního úřadu. Územní plány a vyhlášky jsou uloženy na odboru výstavby a územní správy MěÚ Chrastava. Tento odbor sdělí do 60 dnů od schválení úz. plánů způsob vyřízení námitek dotčeným osobám, které tyto námítky uplatnily.

Na programu jednání zastupitelstva bylo dále:

- vydání vyhlášky o volbách do městského zastupitelstva,
- změna vyhlášky " o příspěvku na činnost MŠ.." (v případě nepřítomnosti dítěte po dobu více než 10 dní v měsíci po sobě jdoucích se platí 50 % příspěvek),
- rozhodnutí o odložení vstupu do plynárenského a elektrárenského sdružení obcí (správa akcí ČSP a SČE).

## Zvýší se pořádek a bezpečnost v Chrastavě ?

Jednání představitelů MěÚ a vrchního inspektora obvodního oddělení Policie ČR v Chrastavě v polovině října mělo zajistit pravidla spolupráce ke zvýšení bezpečnosti a pořádku v Chrastavě, neboť se neustále opakují stížnosti na přestupky neukázněných řidičů a dochází k častějším případům méně závažných trestných činů nebo přestupků podle zákona č. 200/92 Sb.

Městský úřad zakoupí tzv. botičky a předá je místnímu oddělení Policie ČR, aby mohlo být účinněji zakročováno při nesprávném parkování, ať ve smyslu vyhlášky o silničním provozu (místa na "zákazu stání, zákazu zastavení", bezpečné vzdálenosti od křižovatky, stání nezajišťující 3 m pruh na projetí, "zebra" atd.) nebo místní vyhlášky o ochraně životního prostředí (parkování na trávnících a chodnicích...). Taková parkování zapříčinila již několikrát, že vozy TSML neprojely ke kontejnerům na Střeleckém vrchu, takže odpadky nejsou vyvezeny a celý další týden se bromadí vedle, čehož důsledky není třeba komentovat.

Město má dále na pomoc pro dodržování pořádku, čistoty a kázně dva inspektory veřejného pořádku, vybavené i pravomocí ukládat v některých případech pokuty do výše Kč 500,- a spolu se členy kontrolní komise Městské rady Chrastavy mají ve své kompetenci upozorňovat policii na neukázněnost řidičů. Tato blášení, obsahující datum, místo, hodinu, SPZ (příp. i majitele) a druh porušení předpisů, jsou předávána policii, kopie na MěÚ a budou mít ve zpětné vazbě kontrolu v měsíční zprávě o vyřízení podávané policii na MěÚ.

Dále bylo dohodnuto, že všichni příslušníci obvodního oddělení Policie ČR v Chrastavě budou informováni o nutnosti zpřísnění v častějších okamžicích zásazích na místě při náhodném zjištění drobných každodenních přestupků (nebo třeba jen zapsáním SPZ bříšnička), aby nebyly nadále přehlíženy a nebyla tak vlastně podporována neukázněnost a bezohlednost některých řidičů, např. při rychlé jízdě v obci, jízdě a parkování v protisměru nebo kdekoli).

V poslední době se objevují často silácké kousky alkoholem posilněných návštěvníků diskoték, jako jsou poničené dopravní značky, okrasné keře parků, sloupy veřejného osvětlení apod., došlo ke kvalifikovaným přestupkům, dokonce i k násilnému trestnému činu.

Zástupci města se proto snaží zajistit pořádek a bezpečnost občanů a obecního majetku nabílením každé takové akce (i ve spolupráci s pořadatelem), aby příslušníci policie mohli kontrolovat jak průběh, tak i hodinu ukončení a pohyb návštěvníků po opuštění diskotéky, zábavy apod.

Představitelé města po takové dohodě věří, že se zlepší pořádek a bezpečnost v Chrastavě, na druhé straně se zvýší prestiž a odpovědnost policie jako takové vůči občanům Chrastavy a přilehlých obcí.

Tajemnice MěÚ

## LISTOPAD V HISTORII města CHRASTAVY

\* 16.11.1428 došlo poblíž hradu Hamrštejna v údolí řeky Nisy k bitvě mezi vojskem Šestiměstí a husitskými jednotkami, vracejícími se z jedné ze "spanlých jízd" z Německa. Husité byli v této bitvě poraženi, část byla upálena v machnínských stodolách, část utopena v Nise. V boji padli i dva husitští vojvodci, Jan Královec a Václav Koudelník.

\* V listopadu 1745 se zdržoval v Chrastavě obávaný dobrodruh baron Trenck s 2400 pandury (vojáky), kteří tu rabovali a byli postrachem celého okolí. Město si oddechlo, když po několika dnech odtáhli.

\* Od 16. listopadu 1919 se ujal své funkce řidiče české menší školy v Chrastavě Bohumil Honza, který zde působil do roku 1938. Za války byl vězněn, v roce 1945 se opět do našeho města vrátil. Zemřel v lednu 1969.

CHARITATIVNÍ DOMOV ve Školní ulici (fara) nabízí ještě 2 volná místa k ubytování. Občané - důchodci si mohou přijít domov prohlédnout během pracovního týdne a domluvit se přímo na místě.

s. Zbrojová

# VOLBY '94 \* VOLBY '94

**INFORMACE \* ZÁKONY \* VOLEBNÍ PROGRAMY \* KANDIDÁTKY \* A DALŠÍ**

Otiskujeme základní informace o komunálních volbách 1994:

Průběh voleb se řídí zákonem č. 152/1994 Sb.

**Termín voleb:**

**od 18. listopadu 1994**

**( 12 - 22 hod. )**

**do 19. listopadu 1994**

**( 7 - 14 hod. )**

**Místo konání voleb:**

**OKRSEK č. 1**

- místnost MěÚ Chrastava pro voliče z ulic:

Bezručova, Bílokostelecká, Liberecká, Luční, Nádražní, Malá Kostelní, Muzejní, Pobřežní, Polní, Revoluční, Sedmidomská, Soudní, Turpišova, Větrná, Žitavská.

**OKRSEK č. 2**

- místnost v ZŠ náměstí 1. máje pro voliče z ulic:

Alšova, Družstevní, Frýdlantská, Hřbitovní, Kostelní, Loudátova, Mlýnská, Mostní, náměstí 1. máje, Richtrův vrch, Spojovací, Sportovní, Vysoká, Víška, Víta Nejedlého, Vítkovská, Školní.

**OKRSEK č. 3**

- místnost v Domě hasičů, Nádražní 203

pro voliče z ulic:

Andělohorská, Andělská Hora, Barandov, Ještědská, Lipová, Na Hůrce, Nový Domov, Tovární.

**OKRSEK č. 4**

- místnost v M-klubu na Střeleckém vrchu 537

pro voliče z ulic:

Cihlářská, Střelecký vrch, Textilanská

**OKRSEK č. 5**

- místnost ve Vítkově 33 (bývalý občanský výbor)

pro voliče z Dolního a Horního Vítkova.



**Volič přinese:**

- hlasovací lísky, pokud je obdržel.

**Volič je povinen:**

- při hlasování prokázat totožnost a státní občanství České republiky.

Každý volič se musí před hlasováním odebrat do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, jinak mu okrsková volební komise hlasování neumožní.

**Počet volených členů zastupitelstva:**

19

**Volební strany:**

Pořadí bylo vylosováno místní volební komisí.

**1. Sdružení KSČM a nezávislých kandidátů**

**2. Koalice politických stran- ODS, KDU-ČSL**

**3. ČSSD**

**4. Koalice SPR-RSČ a Sdružení duchodců ČR**

Právo volit do zastupitelstva má státní občan ČR, který alespoň v druhý den voleb dosáhl věku 18 let a má v obci trvalý pobyt a u kterého nenastala některá z překážek výkonu volebního práva ( § 6, odst. 2 zákona).

Každý volič si může v úředních hodinách na městském úřadě ověřit, zda je zapsán v seznamu voličů, a může

požadovat doplnění údajů nebo provedení oprav.

Hlasovací lístky ( viz "vzor" ) dodá městský úřad voličům nejpozději tři dny před dnem voleb /předpokládá se samostatné vyzvednutí hlasovacích lístků na MěÚ v době od vytištění do 11.11. a doručení zbylých lístků do domácností.

Vzor volebního lístku najdete na straně 5 těchto Chrastavských listů.



**ZPŮSOB HLASOVÁNÍ**

(volby):

Volič po příchodu do volební místnosti prokáže svou totožnost a státní občanství ČR. Po záznamu do seznamu voličů obdrží od okrskové komise prázdnou obálku opatřenou otiskem úředního razítka. Na žádost voliče mu okrsková komise dodá za chybějící nebo jinak označené hlasovací lístky jiné. Poté volič vstoupí do prostoru určeného k úpravě hlasovacích lístků.

Volič může volit nejvýše tolik kandidátů, kolik členů zastupitelstva má být zvoleno (19).

a) Může na hlasovacím lístku v rámečku před jménem kandidáta označit toho kandidáta, pro kterého hlasuje, a to v kterémkoliv ze sloupců jednotlivých volebních stran (tím volí jednotlivé kandidáty do počtu 19).

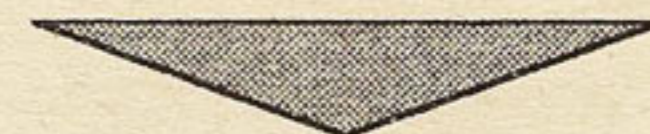
VZOR HLASOVACÍHO LÍSTKU

<input type="checkbox"/> VOLEBNÍ STRANA	<input type="checkbox"/> VOLEBNÍ STRANA	<input type="checkbox"/> VOLEBNÍ STRANA	<input type="checkbox"/> VOLEBNÍ STRANA
<input type="checkbox"/> 1.kandidát	<input type="checkbox"/> 1.kandidát	<input type="checkbox"/> 1.kandidát	<input type="checkbox"/> 1.kandidát
2.	2.	2.	2.
3.	3.	3.	3.
.	.	.	.
.	.	.	.
.	.	.	.
<input type="checkbox"/> 12.kandidát	.	<input type="checkbox"/> 13.kandidát	<input type="checkbox"/> 10.kandidát
	.		
	<input type="checkbox"/> 19.kandidát		

Pro občany Andělské Hory a Frýdlantské ulice, bude v pátek i v sobotu zajištěna autobusová doprava do volebních místností - dům hasičů a na náměstí.



Místní volební komise vyhlásí výsledky hlasování zveřejněním na úřední desce obecního úřadu bezodkladně po podepsání zápisů o výsledku hlasování.



b) Může na hlasovacím lístku označit křížkem ve čtveřce v záhlaví sloupce nejvýše jednu volební stranu (u názvu volební strany - tímto volí všechny kandidáty příslušné volební strany).

c) Může zároveň s označením volební strany dle b) označit v rámečku před jménem kandidáta křížkem další kandidáty ve sloupcích ostatních volebních stran (takto volí předně označené kandidáty a po nich tolik členů označené volební strany, kolik jich zbývá do počtu 19, a to v pořadí, v němž jsou kandidáti označené volební strany uvedeni v jejím sloupci).



Ze závažných, zejména zdravotních důvodů, může volič požádat městský úřad a v den voleb okrskovou komisi, o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost. V takovém případě komise vyšle k voliči dva své členy s přenosnou hlasovací schránkou apod.

JÍZDNÍ ŘÁD

zvláštního autobusu pro voliče

\*\*\*\*\*

	Pátek 18.11.				Sobota 19.11.	
Dům hasičů	15.20	↑ 15.45	16.50	↑ 17.25	9.15	↑ 10.15
Nádražní ul. MAX	-	15.42	16.52	17.22	9.12	10.17
Andělohorská 203						
- paneláky	15.22	15.38	16.54	17.20	9.10	10.19
Andělohorská						
- prodejna	-	15.35	16.56	17.18	9.08	10.22
A.Hora-Textilana	15.24	15.33	16.58	17.15	9.02	10.24
A.Hora-ČSD	15.26	↓ 15.30	17.00	↓ 17.12	9.02	↓ 10.27
.....						
Frýdlantská						
-Textilana	16.00	↑ 16.44			8.45	↑ 9.50
Frýdlantská						
- hostinec	16.03	16.42			8.48	9.47
nám. 1.máje	16.05	↓ 16.40			8.50	↓ 9.45

Po oba dva dny voleb bude vypraven tento zvláštní autobus pro svoz a rozvoz voličů ze vzdálenějších míst (Andělská Hora, Frýdlantská ulice) k volebním místnostem. Autobus bude viditelně označen heslem VOLBY, přeprava je BEZPLATNÁ.

\* Zákon o volbách do zastupitelstev v obcích stanoví zahájení volební kampaně 10 dnů přede dnem voleb, tzn. dne 8.11.1994 do 16.11.1994.

Při minulé volební kampani se vyskytly některé nešvary, a proto Okresní volební komise v Liberci vyzývá všechny volební strany kandidující v obcích a městech okresu Liberec, aby využily vlivu členů svých volebních štábů tak, aby při vylepování svých agitacních plakátů a šíření letáků nepoškozovali životní prostředí, nepřelepovali, nestrhávali ani jinak neznehodnocovali plakáty svých konkurentů a po skončení voleb provedli úklid.

I voliči svou přízeň nebo nepřízeň k jednotlivým kandidátům mohou vyjádřit účinněji na hlasovacích lístcích než likvidací materiálů těch neoblíbených.

# PŘEDSTAVUJÍ SE POLITICKÉ STRANY

## kandidující do komunálních voleb '94 v Chrastavě

Vážení spoluobčané,

představujeme Vám kandidáty do Městského zastupitelstva města Chrastavy, kteří kandidují za sdružení "KSČM a nezávislí kandidáti".

za KSČM:

1. JUDr. Miloslav Křapka, komerční právník, Chrastava
2. Miloslav Pilař, technický úředník, Vítkov
3. Václav Hruběš, důchodce, Chrastava
4. Karel Michálek, technický úředník, Chrastava
5. Klaus Röbbisch, zámečnický, Chrastava
6. Václav Foršt, důchodce, Chrastava
7. Antonín Stahoň, důchodce, Chrastava
8. Josef Zoul, strojní zámečnický, Andělská Hora

Nezávislí kandidáti:

9. Dana Čížková, dělnice, Chrastava
10. Petr Trefáš, mistr, Andělská Hora
11. Miroslav Grospič, technický úředník, Andělská Hora
12. Ladislav Novák, dělník, Chrastava

V případě, že uvedeným kandidátům dáte svůj hlas, budou tito, kromě základních zájmů, prosazovat v městském zastupitelstvu:

- 1) Zvýšení rozpočtu města v oblasti investic do staršího bytového fondu s cílem získat úpravami byty pro mladé sociálně slabší rodiny a matky samoživitelky.
- 2) Aby živnostenský odbor města a pracovní úřad OÚ prováděly v rámci zákonných pravomocí dohled nad pracovními vztahy u místních podnikatelů.
- 3) Aby byly konány pravidelně schůzky členů městského zastupitelstva a zástupců Policie ČR se sídlem v Chrastavě za účelem vzájemné informovanosti a přijímání opatření k odstranění nedostatků ochrany občanů a majetku.

Václav Foršt



**Koalice  
politických stran  
ODS, KDU - ČSL**



Koalice volebních stran ODS, KDU - ČSL pro komunální volby '94 v Chrastavě si Vás dovoluje pozvat na mítink kandidátů s občany.

Kdy ?

V pátek 11. listopadu v 19 hodin.

Kde ?

V místním kině.

Na tomto setkání podáme stručnou informaci o našem volebním programu, kandidáti se představí a pokusí se zodpovědět Vaše dotazy.

Dále se uskuteční mítinky za účasti některých kandidátů:

- v **Andělské Hoře**, v pondělí 14.11.1994 od 19 hodin v restauraci u Marušku,

- ve **Vítkově**, v úterý 15.11.1994 od 18 hodin v klubovně mysliveckého sdružení.

**Kandidáti ODS a KDU - ČSL Vám přeji šťastnou ruku u volební urny !**

**Zajistěte si v některé z prodejen tiskovin naše "Volební noviny", které přináší:**

- úplné znění volebního programu koalice ODS, KDU-ČSL
- informace o našich kandidátech
- pasáž z celostátního volebního programu ODS pro komunální volby '94
- informace o způsobu volby (výťah ze zákona o volbách do zastupitelstev obcí) a další

# Česká strana sociálně demokratická v Chrastavě

zve všechny své příznivce na

## PŘÁTELSKÉ POSEZENÍ KANDIDÁTŮ ČSSD S VOLIČI,

které se koná

v pondělí **14. listopadu 1994 od 19 hodin**

v budově "M-klubu" na Střeleckém vrchu.



### PROSPERITA - TOLERANCE - SOLIDARITA

#### Volební program ČSSD pro komunální volby 1994 v Chrastavě

Vážení přátelé, občané města Chrastavy, předstupujeme před vás s volebním programem České strany sociálně demokratické. Jsme si vědomi toho, že náš volební program zdaleka nemůže postihnout celou oblast všedního života všech občanů našeho města. Nechceme ani slíbovat nemožné. Jsme si dále vědomi odpovědnosti našich kandidátů před vámi. Proto i tvrdíme, že volič nesmí být "králem" pouze v den komunálních voleb.

Předkládáme vám náš volební program ČSSD s přáním, abyste ho pečlivě zvážili a posoudili. Věříme, že v blízkých se komunálních volbách dáte svoje hlasy těm občanům našeho města, které dobře znáte a ke kterým máte důvěru.

#### **I. V oblasti veřejné správy**

- chceme podstatně zlepšit komunikaci mezi občanem a městem,
- v podstatných záležitostech se chceme s občany radit i formou městského referenda,
- budeme prosazovat, aby kontakty se zahraničními subjekty a veškeré písemné projevy vůle (ať již jednostranné či dvoustranné) podléhaly schválení na veřejných zasedáních městského zastupitelstva.

#### **II. V oblasti bezpečnosti**

- budeme podporovat zřízení městské policie jako orgánu města,
- hledat budeme i další formy a možnosti ochrany zdraví a majetku občanů, neboť otázku bezpečnosti považujeme za jeden z klíčových problémů občanů,
- chceme zlepšit spolupráci mezi městem a Policií ČR, především právě na úseku kriminality.

#### **III. V oblasti sociální a bytové**

- budeme se zasazovat o důsledné dodržování zákona o poskytování sociálních dávek nezaměstnaným, rodinám s dětmi, důchodcům a tělesně postiženým,
- chceme spolupracovat s chrastavskými závody a podnikateli a napomáhat při vytváření nových pracovních míst,
- při prodeji bytových domů budeme jednoznačně upřednostňovat současné nájemníky,
- zasadíme se o skutečnou prodejnost nejen bytových domů, ale i jednotlivých bytů nájemníkům za rozumné ceny včetně dlouhodobých splátek,
- jsme si vědomi bolestného nedostatku bytů, především u mladých manželství, proto budeme hledat i různá alternativní řešení včetně výstavby nových bytů v rozumných cenových relacích.

#### **IV. V oblasti zdravotnictví**

- budeme se zasazovat o poskytování kvalitní zdravotní péče ze strany státních zdravotních zařízení,
- při privatizaci zdravotnických zařízení a lékárenské služby budeme usilovat o to, aby město neztrácelo svůj vliv na tato zařízení.

#### **V. V oblasti kultury**

- chceme podstatně zvýšit úroveň kultury a sportu ve městě,
- za tím účelem se budeme snažit i finančně podporovat činnost kulturních a sportovních spolků,
- budeme prosazovat dokončení, případně prodej nového "kulturního domu" s vědomím, že tato nákladná budova ve svém důsledku bude přínosem pro město a jeho občany a rozvine ve svých prostorách i

další podnikatelské aktivity.

#### VI. V oblasti školství

- prosazovat budeme investice do školských zařízení (MŠ, ZŠ, školní jídelny), neboť jsme si vědomi odpovědnosti naší generace vůči našim dětem,
- chceme zvýšit atraktivnost učiva i tím, že se zasadíme o častější výjezdy školských zařízení ven do přírody (školy v přírodě), do míst ekologicky méně postižených,
- chceme se zasadit o to, aby i okolní obce přispěly svým podílem na školská zařízení v našem městě v případech, kdy žáci z okolních obcí navštěvují školy v Chrastavě.

#### VII. V oblasti ekologie

- budeme prosazovat vliv města na místní ekologii (průmysl, garáže, autoopravny, zeleň, komunikace),
- zasazovat se budeme o výstavbu čistírny odpadních vod,
- budeme se snažit likvidovat černé skládky ve městě,
- na tomto úseku chceme zaměstnávat především inspektory veřejného pořádku,
- tzv. "pohřebné" chceme využít na ekologické investice města,
- zasadíme se o pokračování plynofikace města, především pokračováním v okrajových částech města (Andělská Hora, Vítkovská ulice apod.).

#### VIII. V oblasti financování obce

- chceme pravidelně seznamovat občany s rozpočtem města a s jeho průběžným plněním,
- rozpočet chceme využívat účelně, především v rámci investic města a jeho zvelebování,
- v rozpočtu chceme pamatovat i na dopravu, abychom zajistili účelné spojení především mezi Chrastavou a Libercem.

**Naším cílem je svobodné a odpovědné město v odpovědném státě pro svobodného a odpovědného občana.**

*PROSPERITA - TOLERANCE - SOLIDARITA*

*"Dělat poctivou a vůči občanům města Chrastavy vždy otevřenou politiku se slušnými, schopnými a odpovědnými lidmi!"*

#### **Kandidáti za ČSSD pro komunální volby 1994 v Chrastavě:**

1. Oldřich Němec, vedoucí obecního živnostenského úřadu, 38 let, nestraník
2. Zita Václavíková, vedoucí kulturního střediska, 40 let, nestraník, člen MZ
3. Stanislav Bárta, strojní zámečnick - invalidní důchodce, 59 let, nestraník
4. Ludvík Bém, technik, 41 let, nestraník
5. Hana Šormová, účetní, 53 let, člen ČSSD
6. Marcela Zobačová, soukromá podnikatelka - účetní, 35 let, nestraník
7. Jaroslava Špaková, učitelka zvláštní školy, 39 let, nestraník
8. Luboš Jerje, mistr prádelny, 31 let, nestraník
9. Zdeňka Novotná, učitelka mateřské školy, 43 let, nestraník
10. Jiří Malášek, soukromý podnikatel - bezpečnostní služba, 53 let, nestraník
11. Jaroslav Kaněra, soukromý podnikatel - vedoucí kina, 63 let, nestraník
12. Arnošt Šorm, důchodce, 64 let, člen ČSSD, člen MZ
13. Lydia Vejstrková, důchodkyně - účetní, 62 let, nestraník

**V komunální politice rozhoduje především kvalita lidí, kteří v ní působí...**

Za MěV ČSSD: A. Šorm

## SPOLEČENSKÁ KRONIKA

70 let

Bohumil BRODSKÝ  
Jarmila ZAHRADNÍKOVÁ  
Oldřich VÁCLAVÍK  
Františka MICHÁLKOVÁ

75 let

Rita PLUHAROVÁ  
Marta VOLEJNÍKOVÁ  
Antonie BÉROVÁ  
Josef ŠÍPEK

80 let

Katarína JAROŠOVÁ  
81 let  
Josef HERCÍK  
Marie SLAVÍKOVÁ

82 let

Václav RUDOLF

85 let

Elisabeth JEZERSKÁ

86 let

Emilie KRAUSOVÁ

87 let

František MLÁDEK  
Emilie VYDROVÁ

*Blahopřejeme jim a přejeme pevné zdraví do dalších let života v našem městě.*





## Sešli jsme se... ( v konírně )

Sobota 22. října 1994, 18 hodin - člověk by si řekl, že touto dobou většina smrtelníků sedí před televizními obrazovkami a pasívně přijímá více či méně dobrý televizní program. Avšak zdaleka tomu tak nebylo, alespoň ne všude...

Výše uvedenou dobou se rozzářila světla v bývalé konírně zámku Lemberk ve Lvové u Jablonného v Podještědí. Již tři čtvrtě hodiny předem se scházeli před bránou zámku návštěvníci dychtiví shlédnout kulturní pořad připravený Střední uměleckou školou ve Frýdlantě v Čechách příhodně nazvaný "Hradní hraní". A myslím, že těch asi 150 návštěvníků, kteří přijeli vlakem, autobusem, auty či z blízkého okolí přišli pěšky, opravdu nelitovalo.

V pásmu lidových básní a říkadel s motivy mládí a lásky se představili studenti dramatického oboru. Pod vedením majitele SUŠ pana Šváchy se představil i hudební soubor, který své vystoupení "osladil" i nádechem vánoc s písní "Adeste fideles", což na mnohé diváky velice příznivě zapůsobilo. Zajímavé bylo i vystoupení studentů s kytarami a jejich improvizace.

Divadelní představení o životě Albrechta z Valdštejna se asi líbilo všem nejvíce. Nápaditě podané scénky nebo jen útržky zlomků ze života frýdlantského vévody snad rozesmály i toho největšího škarohlída. Odměnou účinkujícím byl posléze dlouhotrvající potlesk z hlediště.

Celou akci vhodně doplnila výstavka z děl studentů výtvarného oboru, umístěná na schodišti čerstvě opravené bývalé konírny.

Dle ohlasu diváků se celé představení zdařilo. Přispělo nejen k prezentaci školy a v budoucnu k možná zvýšené návštěvnosti opravovaného zámku, kde probíhá rozsáhlá a potřebná rekonstrukce. Především obohatilo sobotní večer přítomným divákům, kteří na akci budou jistě dlouho vzpomínat.

Takže slova uvádějícího "zase někdy nashledanou na zámku Lemberk" doplňuji slovy "Rádi přijedeme, pane Švácha!"

( Ně )

## VEŘEJNÁ ZELEŇ

Nemá cenu popisovat, co je zeleň. Ví to každý, někdo více, někdo méně, ale o významu zeleně pro život občanů již dnes nepochybuje nikdo.

Pochybnosti však někdy vyvolává soukromý vlastnický vztah k zeleni s její obecnou funkcí. Při střetu různých zájmů může dojít, a někdy skutečně dochází, i k dost tvrdému konkurenčnímu střetu civilizace s přírodou, kdy v dnešní době, na současné úrovni techniky lze konstatovat, že v této konkurenci nabyla civilizace jednoznačně převahy.

Proto zcela logicky, jako obranný reflex této civilizace, vznikají v posledních letech různé složky ochrany životního

prostředí, ochrany přírody, s nimi a z jejich popudu různé zákony, omezení a dotační politika státu. Tyto zákonné normy se vesměs snaží s minimálním omezením vlastnických práv občanů a jejich občanské svobody vyvolat co nejpříznivější účinky na přírodu. Právě z těchto důvodů si zákony všímají pouze těch nejkritičtěji ohrožených složek životního prostředí, mezi něž patří i zeleň. Veřejná proto, že každá zeleň slouží bez výjimky obecným zájmům, neveřejná

proto, že některá spadá do soukromého vlastnictví občanů. Z pohledu obecných zájmů řeší ochranu zeleně řada zákonů - např. o ochraně zemědělského půdního fondu, lesní zákon, stavební zákon, vodní zákon, silniční zákon, zákon o ochraně přírody a krajiny. Nejvýznamnější z pohledu obce je z nich zákon č. 114/92 Sb. o ochraně přírody a krajiny, v němž má každá obec svá nezastupitelná práva a povinnosti

V působnosti zákona č. 114/92 Sb. dochází k nejčastějším střetům zájmů při kácení a ochraně



dřevin.

V § 7 chrání tento zákon dřeviny před poškozováním a ničněním. To je i proti zbytečnému necitlivému, někdy až drastickému ořezávání silných a zdravých větví dospělých stromů, které se již s takovým zásahem těžko vyrovnají. (Seřiznutí vrcholu hlavního kmene, zvláště jehličnanů, je zbytečné komentovat.) Přitom jde často o neodbornou snahu snížit nebezpečí škod na vlastním majetku s často opačným účinkem. Neboť jakýkoliv zásah do dospělého stromu mění jeho stav, kterým se strom za mnoho let postupně a zcela optimálně přizpůsobil daným podmínkám. (Např. ořezáním spodních větví se posune těžiště stromu a může hrozit i vrcholový zlom.)

Kácení stromů mimo les upravuje tento zákon ustanovením v § 8, kde stanovuje všem povinnost povolení od obecního úřadu pro kácení stromu o obvodu vyšším než 80 cm měřeném ve výšce 1,3 m nad zemí a pro kácení souvislých keřových

porostů nad celkovou plochu 40 m<sup>2</sup>. Povolení může obecní úřad vydat jen ze závažných důvodů. Výjimkou jsou případy, kde je kácení dřevin regulováno jinými zákony (silniční zeleň, břehové porosty, porosty pod el. vedením) a tento zákon stanovuje pouze povinnost písemného oznámení obecnímu úřadu nejméně 15 dní předem. Toto se vztahuje i na kácení zdravých vzrostlých ovocných stromů v ucelených plochách do 0,25 ha z důvodů pěstebních, to je za účelem obnovy porostů. V případě lesních porostů (lesní půdní fond) se kácení řídí lesním zákonem, který je v kompetenci Lesů České republiky.

V ustanovení § 9 ukládá tento zákon náhradní výsadbu dřevin nebo finanční odvod městu v případě kácení z důvodů výstavby.

Dalším zákonem nejvíce se dotýkajícím zeleně v obci je stavební zákon. Z něho stojí za povšimnutí znění § 23 Vyhlášky č. 83/76 Sb. ... "Nedílnou součástí obytné zóny musí být zeleň v rozsahu, odpovídající estetickým a hygienickým potřebám..." a § 4 téže vyhlášky "...zeleň na nezastavěných plochách stavebních pozemků se musí v nejvyšší možné míře zachovat a při provádění staveb náležitě ochraňovat. Nezastavěné plochy stavebních pozemků se vhodně upraví, zejména doplní novou zelení. Nová zeleň se musí založit nejpozději do kolaudace stavby..."

Specifickou zákonnou normou pro město Chrastava, dotýkající se i zeleně, je Vyhláška města Chrastavy č. 1/94 o ochraně životního prostředí. Tato vyhláška zahrnuje veřejný význam zeleně do veřejných prostranství - parky, veřejné zelené plochy a pásy, veřejně přístupné břehy vodních toků a břehy nádrží a konkrétně zakazuje poškozovat jakýmkoliv způsobem

veřejnou zeleň - zejména vjíždět vozidly na trávníky nebo květinové záhony, kácet dřeviny bez povolení, lámat větve, umísťovat reklamní a orientační tabule na stromy.



Tyto všechny zákonné normy chrání zeleň prostřednictvím obecních úřadů a dalších orgánů státní správy před poškozováním. Současně však mají obce ve své samostatné působnosti i povinnosti a odpovědnosti dané § 14 odst. 1, písm. p) zákona o obcích "správa, údržba a provozování zařízení sloužících k uspokojování potřeb občanů, jsou-li vlastnictvím obce." Město Chrastava, vědomo si této své odpovědnosti vůči svým občanům, přistoupilo již letos k postupné realizaci ozelenění prostranství ve svém vlastnictví. Přes veškeré náročné úkoly se stavebními parcelami, kterých si letos nebylo možno nevšimnout, vysázeli pracovníci TSO MěÚ Chrastava na veřejných prostranstvích přes 200 stromků. Rovněž se povedlo zaškolkovat v zahradnictví ve Vítkovské ulici přes 2000 ks vhodných sazenic, určených pro výsadbu na dalších veřejných prostranstvích za 2 - 3 roky, až budou natolik vzrostlé a odolné, že budou mít šanci na přežití i vůči některým méně všímavým a ohleduplným občanům. Toto zahradnictví má možnost pěstovat sazenice až ve dvojnásobném množství i pro individuální potřeby občanů a velice by uvítalo jejich zájem. Prosím, zajděte se na jaře podívat, předložte své návrhy a požadavky zahradníkovi panu Schäferovi - čeká na Vás! Určitě se domluvíte ku prospěchu celého města Chrastavy, neb každý strom nebo keř, každý udržovaný trávník nebo záhon, ať ho sází a udržuje kdokoliv, je přínosem pro všechny občany !!

Ing. Hnitka



# SPORT \* SPORT

## CHRAVSTAVŠTÍ ZÁPASNÍCI STÁLE ÚSPĚŠNÍ

Zástupci chrastavského zápasu se i letos zúčastnili 15.10. Mistrovství České republiky v Jihlavě. Této sportovní události bylo přítomno 88 nejlepších z celé ČR z 21 oddílů. Mezi nimi vybojovali naši zástupci Miroslav STAHOŇ (váha do 83 kg) a Martin DAŇKO (váha do 51 kg) shodně stříbrné medaile. Blahopřejeme jim k tomuto výbornému výsledku.

V témže městě se druhý den konalo i Mistrovství České republiky kategorie mladšího dorostu v zápasu ve volném stylu. Této soutěže se zúčastnilo celkem 93 závodníků z 22 oddílů. Martin DAŇKO obsadil opět třetí příčku, Miroslav STAHOŇ pak 5. místo. Škoda jen, že svoji bojovnost nedokáže vydržet dokonce - má na víc!

Družstvo děvčat bylo tentokrát úspěšné v Chemnitz v SRN. Po vítězství v Tourcoigu (Francie - únor 1994), Melenu (Francie - květen 1994) dokázala naše děvčata zvítězit i na turnaji v SRN (zde již potřetí!!). Turnaje se zúčastnilo přes sto děvčat z 20 oddílů pěti států - Lotyšsko, SRN, Francie, Lucemburska a ČR. Pořadí družstev:

I. Spartak Chrastava, II. Tourcoing (Francie), III. Chemnitz (SRN), IV. Lotyšsko, V. Varnsdorf... Přestože nám pořadatelé připravili nemilé překvapení v podobě sloučení věkových kategorií mladších a starších zákyň a také mladší a starší dorostenky startovaly za ženy.

V kategorii POUSSINS vybojovala zlaté medaile tato děvčata: Šárka Stahoňová, Kateřina Bílková a Petra Suchá, v kategorii BENJAMINES vybojovala Šárka Sehnoutková zlato, Hana Fejfarová stříbro a Lucka Skálová bronz, v kategorii SENIORS zvítězila ve své kategorii Monika Krausová a Petra Pradeová a Markéta Bečvářová přivezla bronz.

## KOLOVÁ V MĚSÍCI ŘÍJNU

Dne 15.10.1994 bylo odehráno třetí kolo Euroligy žáků v německém Jakendorfu. Naše dvojice Gánsl Petr a Caletka Jakub po třetím kole získala 1. místo před Leutesdorfem 1 a před naší další dvojicí Havle Roman - Matuškovič Pavel. Získání prvního a třetího místa v celkové soutěži Euroligy je velkým úspěchem obou našich dvojic.

Týden poté, tj. 22. a 23.10., hráli naši žáci Český pohár v Chrastavě a v Liberci. Naše první dvojice získala v domácím prostředí 2. místo ze 13 družstev a druhá dvojice 9. místo. V Liberci skončili naši závodníci na 4. a 8. místě.

Ladislav Celler

## CHRAVSTAVSKÉ ŠLÁPOTY



## Čas letí jako voda

- Ano, je to neuvěřitelné, ale za několik desítek dní se překulí i číslo na našem letopočtu. Pro turistickou veřejnost to znamená mimo jiné i to, že Klub českých turistů v Chrastavě pořádá další, tentokrát již 22. ročník tradičního zimního pochodu "Chrastavské šlápoty". Termín byl pořadatelé stanoven na 7. ledna 1995. Pochod se koná jako vždy za každého počasí a každý účastník si může libovolně vybrat dle svých schopností a možností ze čtyř připravených tratí, a to na 7, 10, 15 a 20 kilometrů. Sraz všech účastníků + prezentace je od 7, 30 hodin v budově družina mládeže v Chrastavě, start do 9,30 hodin průběžně. Pořadatelé z chrastavského oddílu žádají místní zájemce o pochod, aby se dostavili pokud možno do 8,30 hodin, aby pořadatelé snáze zvládli nápor přespolních účastníků, kteří přijedou hromadnými dopravními prostředky.

Každý účastník obdrží v cíli upomínkový diplom, rodinné kolektivy pak ještě zvláštní diplom.

Na setkání v lednu se s vámi těší za Klub českých turistů v Chrastavě Jan Horáček.

## PO UZÁVĚRCE - CHRAVSTAVŠTÍ ZÁPASNÍCI NA M ČR V ZÁPASE Ř.Ř.

Pět zástupců oddílu Spartaku Chrastava zápasu řecko-římského se probojovalo na Mistrovství České republiky do Ostravy, které se uskutečnilo 5.11.1994. Mezi 90 nejlepšími zápasníky ČR se neztratili. Tomáš GOMOLÁK vybojoval ve váze do 48 kg zlato, Petr KRAUS skončil ve váze 52 kg čtvrtý, Tomáš KUZMA si přivezl bronz (57 kg), ve váze do 62 kg skončil na 5. místě Martin HAKL a třináctý skončil Jiří HAKL (68 kg).

# ROZPRAVA O PENZIJNÍM PŘIPOJIŠTĚNÍ

♦ V úvodu nutno uvést, že nejen ve světě, ale ani u nás ( do roku 1953 ) není penzijní připojištění novinkou a návrat k němu by měl s ohledem na demografický vývoj a transformaci hospodářství zajišťovat sociální stabilitu ve společnosti.

Penzijní připojištění má občanům zabezpečit jistotu, že i ve stáří si uchovají jistý životní standard, možnost trávit volný čas bez obav o existenční potíže a v případě invalidity či úmrtí nemusí mít strach, že nebude o ně či jejich děti postaráno.

Penzijní připojištění se státním příspěvkem upravuje od dubna letošního roku zákon č. 42/1994 Sb. včetně zřizování penzijních fondů. Penzijní připojištění ( dále PP ) je jednou z forem pojištění. Jeho účastník měsíčně ( čtvrtletně či ročně ) platí pojistné a po uplynutí určité doby má nárok na pobírání penze ve formě měsíčních dávek až do konce života či na jednorázovou výplatu celé dávky.

## Státní příspěvek a daňové zvýhodnění

Penzijní připojištění je vlastně jistým druhem investice. Ze zájmu státu o tento druh pojištění vyplývá i jeho podpora ve formě měsíčních peněžních příspěvků stanovených v závislosti na výši úložky účastníkem pojištění. Již garantovaný zisk ve formě státních příspěvků může činit až 40 % z měsíčního vkladu.

Každý účastník (pojištěnec) má však navíc právo na podíl ze zisku fondu, přičemž 85 % tohoto zisku musí být ze zákona rozděleno ve prospěch pojištěnců.

Čistý zisk je ještě umocněn další pomocí státu, který zvolil nejmenší 15 % sazbu daně z příjmu na zisky z PP. Tyto zisky se dokonce nemusí danit každý rok, ale až v okamžiku jejich výplaty, takže po celou dobu několika let mohou být stále kapitalizovány.

Penzijní fond ( dále PF ) je akciovou společností, která vyvíjí svou činnost na základě svého statutu a penzijního plánu. Statut zejména obsahuje zaměření a cíle investiční politiky PF, zásady hospodaření PF a způsob použití zisku, obchodní jméno a sídlo depozitáře. Penzijní plán stanoví druhy penzí, podmínky nároku na dávky PP, způsob jejich výpočtu a jejich výplatu, výši, pravidla a způsob placení příspěvků atp.

Chování každého PF včetně jeho hospodaření sleduje stát prostřednictvím Ministerstva financí. Fond musí veškeré získané prostředky shromažďovat na účtě u některé banky, jež tak vykonává činnost depozitáře. Depozitář peníze samozřejmě úročí, kontroluje též, kam platby z tohoto účtu směřují

a zda jsou vynakládány v souladu se zákonem.

Nejnižší možný příspěvek je 100,- Kč ( posuďte tabulku - Srovnání výhodnosti investování úspor

Tabulka č. 1

	Penzijní fond bez stát. příspěvku	Penzijní fond se stát. příspěvkem	Banka
vklad celkem	24000 Kč	33600 Kč	24000 Kč
úložka	100 Kč	140 Kč	100 Kč
úročení	10 %	10 %	8.5 %
spoření	měsíčně	měsíčně	měsíčně
1	1.265	1.771	1.255
2	2.657	3.719	2.617
3	4.187	5.862	4.095
4	5.871	8.219	5.698
5	7.723	10.812	7.438
6	9.760	13.664	9.325
7	12.001	16.802	11.373
8	14.466	20.253	13.595
9	17.178	24.049	16.006
10	20.161	28.225	18.622
11	23.442	32.819	21.460
12	27.051	37.872	24.539
13	31.021	43.430	27.880
14	35.388	49.544	31.505
15	40.192	56.269	35.439
16	45.476	63.667	39.706
17	51.289	71.805	44.336
18	57.683	80.756	49.360
19	64.716	90.603	54.811
20	72.453	101.434	60.725
zvýšený stát. příspěvek v prvních dvou letech		1.477	
		102.911	
příspěvky	24.000	33.840	24.000
k danění	48.453	69.071	
daně	7.268	10.361	11.728
zisk	41.185	58.710	36.725
zisk+příspěvek	65.185	92.550	60.725
daně/zisk v %	17,65	17,65	31,93
daně/celkem v %	10,03	10,07	16,19

## Příspěvky a druhy dávek

Osoba starší 18 let s trvalým bydlištěm na území ČR, která si sjedná PP a zaváže se pravidelně hradit fondu svůj příspěvek, získá tím nárok na výplatu jedné nebo více následujících dávek:

- starobní penze příspěvková,
- výsluhová penze příspěvková,
- invalidní penze dávková,
- jednorázové vyrovnání,
- odbytné.

při minimální úložce ) na kalendářní měsíc, horní výše není omezena.

V prvních dvou letech připojištění se státní příspěvek dle zákona ještě zvyšuje o celých 25 %. V praxi tedy každý, kdo si sjedná PP a bude na něj měsíčně přispívat částkou 300,-Kč, obdrží každý měsíc dalších 120,-Kč od státu.

Penzijní připojištění umožňuje i připojištění pro případ invalidity. Fond je po přiznání invalidního

důchodu povinen poskytovat ve-  
dle důchodu ještě invalidní penzi  
až do doby, kdy vznikne nárok na  
starobní penzi.

### Inflace a maximální fle- xibilita PP

Ochranou proti inflaci oproti u-  
ložení v bance je právě PP, neboť  
uspořené peníze jsou rok co rok  
výhodně zhodnocovány fondem a  
dosazený zisk tak předbíhá  
inflaci.

Největší výhodou investice do PP  
je při její dlouhodobosti velká ná-  
vratnost vložených prostředků.  
Výpovědní lhůta činí pouhé 2 mě-  
síce, je tedy výhodnější peníze  
svěřit fondu, než je ukládat třeba

na dvouletý certifikát či do pětile-  
tých vkladových listů.

Dalším argumentem pro flexibili-  
tu je i zákonná možnost pojištěn-  
ce převést veškeré své prostředky  
včetně státní podpory a dosavad-  
ního zisku k jinému penzijnímu  
fondu v případě, že s předchozím  
nebude spokojen.

### Několik rad na závěr

Budete-li se rozhodovat založit si  
penzijní připojištění, pak

1) zvolte takový Pfond, který vás  
od počátku kvalitně a podrobně  
informuje a nenechá vás bez do-  
stupných informací po celou dobu  
pojištění a má v okruhu vašeho  
bydliště své zástupce,

2) nechte si zkusmo vypočíst dvě  
tři varianty připojištění s ohledem  
na věk, výši příspěvku a druh dáv-  
ky, abyste získali plastičtější  
představu o výhodách,

3) nedůvěřujte agentu fondu, který  
haní a pomlouvá konkurenci,

4) od agenta si vyžádejte podrob-  
né informace, zejména o statutu a  
penzijním plánu fondů, závěr si  
pak udělejte sami po poradě s  
nejbližšími,

5) neváhejte dlouho se sjednává-  
ním připojištění, stát nebude otá-  
let a vydá licenci dalším fondům,  
čímž se logicky sníží možnosti  
fondů co nejvýhodněji umístit své  
prostředky na trhu cenných papírů  
a při nákupu nemovitostí.

Mgr. Miroslava Vížková

## Nabídka Svazu měst a obcí ČR

Svaz měst a obcí ČR připravuje, ve spolupráci s firmou Direkta spol. s r. o., obsáhlý souhrnný katalog, určený městům, obcím a dalším místním orgánům.

Katalog bude obsahovat nabídky firem dodávajících materiály a služby pro zabezpečování potřeb měst a obcí, hrazených z místních rozpočtů, a to jak v oblasti investic, tak provozu a údržby. Bude rozdělený podle odvětví do 98 oborů a poskytne velmi rychlou informaci o nabídce v určité specializaci. Předpokládáme, že bude sloužit i jako významný podklad při vy-  
pisování výběrových řízení, což opět usnadní práci zastupitelům. Na druhou stranu pomůže i podnikatelům k lepší orientaci ve specifických podmínkách přidělování zakázek od samo-  
správných orgánů. To vše pak umožní obcím zkvalitnit technickou úroveň projektů včetně realizace a docílit vyšší efektivity vynakládaných finančních prostředků.

Katalog bude dodán zdarma všem obcím, městům a okresním úřadům v průběhu března a dubna 1995.

Vážené firmy, obracíme se proto na vás s následujícím podnětem. Máte-li zájem být zařa-  
zeni do tohoto katalogu, obraťte se přímo na adresu:

DIREKTA s.r.o., Zenklova 37, 180 00 Praha 8, tel.: 02/684 11 51, 683 40 28, 683 49 18,  
fax: 02/683 40 20

Za firmu Direkta s.r.o. Jaromír Jech

## Zkušenosti s gratulanty

Dovolte mi, podělit se o čerstvý zážitek či zkuš-  
nost, která se mi stala.

V sekretariátu liberecké radnice zazvonil telefon.  
Na druhém konci aparátu se ozval vzrušený hlas  
starší paní, který jen stěží potlačoval hněv a pláč.  
Trpká zkušenost, kterou dotyčná popisovala, omlou-  
vala tón i způsob jejího vyjadřování i výhrůžku, že to  
tak nenechá.

O co šlo? Koncem října zaklepala na dveře jejího  
bytu "delegace", která přišla - prý gratulovat manže-  
lovi. Vše by mohlo vypadat na záslužnou činnost a  
příkladné chování instituce, která má tyto záležitosti  
na starosti. Kdyby...

Kdyby manžel dotyčné paní nebyl víc jak půl roku  
mrtev.

A tak si s hořkostí v hlase stěžovala na nepořádky v  
úřadu, neschopnost jeho vedení a velmi krutý žert.

Celá causa se vyřídila během jedné hodiny. Kolegy-  
ně po zjištění potřebných informací zatelefonovala  
oné paní zpět domů a velmi taktně jí vysvětlila, že  
zminěni gratulanti v žádném případě nemohli být  
úřednice ÚML.

Z rozhovoru nakonec vzniklo přátelské povídání a ze  
stěžovatelky milá paní, která si na závěr povzdechla,  
že vlastně neví, kdo jí tu bonboniěru a kytičku  
přinesl...

Proč o tom píšu?

Vzpomněla jsem si na svého dědu. Když mu v pade-  
sátých letech vládnoucí strana sebrala restauraci,

vyměnil motýlka a nažehlenou košili za montérky a začal soustružit pro socialistické hospodářství.

Tím, že byl šikovný a pracovitý, pozapomnělo se časem na jeho zpátečnickou minulost živnostníka a dotáhl to až k titulu vzorný pracovník. Protože měl tuhou kořínek a dožil se 81 let, došlo i na bonboniéry a kytičky. Zpravidla je přinesli titíž, kdož vystupovali v roli zabavovatelů jménem dělnické třídy, a to nikoli

z důvodů významných životních jubileí, ale hlavně v čase předvolebním.

Komunální volby se blíží, strany se prezentují, může dojít i k praktikám, které nemají nic společného s fair play, a tak mě napadlo, jestli i někde v našem městě nezaklepe delegace zastupující kohosi s kytičkou, bonboniérkou a pozvánkou k volební urně...

Zuzana Šafaříková

## Českomoravský penzijní fond a. s. Investiční a poštovní banky a. s. nabízí

### PENZIJNI POJIŠTĚNÍ SE STÁTNÍM PŘÍSPĚVKEM za výhodných podmínek s garancí solidnosti a výnosnosti penzijního plánu

**SROVNÁNÍ VÝHODNOSTI INVESTOVÁNÍ ÚSPOR \* ÚLOŽKA: 100 Kč/měs.**

roky	příspěvky	Penzijní fond		Česká spořitelna	Česká pojišťovna
		odbytné	jednorázové vyrovnání	úrok 8,50 %	důchodové pojištění
1	1.200	1.265	0	1.255	869
2	2.400	2.657	0	2.617	1.835
3	3.600	4.187	0	4.095	2.911
4	4.800	5.871	0	5.698	4.105
5	6.000	7.723	11.166	7.438	5.428
6	7.200	9.760	14.053	9.325	6.891
7	8.400	12.001	17.230	11.373	8.507
8	9.600	14.466	20.724	13.595	10.292
9	10.800	17.178	24.567	16.006	12.260
10	12.000	20.161	28.795	18.622	14.431
11	13.200	23.442	33.445	21.460	17.199
12	14.400	27.051	38.561	24.539	19.884
13	15.600	31.021	44.188	27.880	22.842
14	16.800	35.388	50.377	31.505	26.100
15	18.000	40.192	57.186	35.439	29.687
16	19.200	45.476	64.676	39.706	34.308
17	20.400	51.289	72.914	44.336	38.733
18	21.600	57.683	81.977	49.360	43.608
19	22.800	64.716	91.945	54.811	48.985
20	24.000	72.453	102.911	60.725	54.920

**Se statutem i penzijním plánem Vás seznámí a připojištění s Vámi sjedná  
kdykoli od 8.30 - 16.00 hod. v pondělí a ve středu do 18.00 hod.**

**zástupce fondu Mgr. Radek ŠIMONKA**

**v kanceláři v Revoluční 365 ( bývalá Domovní správa) v Chrastavě.**

**Můžete i telefonovat či faxovat na č. (048) 932 565.**

*Těšíme se na Vaši návštěvu !*

**PŘIJĎTE MEZI NÁS !**

*Moderní člověk by měl dbát o vzhled svého těla.*

**FITNESS CENTRUM CHRASTAVA**  
A HELENA NIKLOVÁ

*pro Vás připravili*

**STEP AEROBIC**

ZPŮSOB, JAK RYCHLE A ZDRAVĚ ZHUBNOUT

Každé úterý od 19 - 20 hodin  
tělocvična ZŠ na náměstí 1. máje

**KONDIČNÍ CVIČENÍ**

ZPŮSOB, JAK SE VYTVAROVAT, POSÍLIT  
A MÍT KRÁSNÉ TĚLO

Každé úterý od 20 - 21 hodin  
tělocvična ZŠ na náměstí 1. máje  
(podložky s sebou)

**fa. HOFMAN nabízí VŠE PRO PSY !**



MRAŽENÉ KVALITNÍ MASO  
GRANULE TUZEMSKÉ  
I Z CIZINY - MINERÁLY  
VITAMÍNY - KALCIUM  
PAMLSKY MASOVÉ, Z BU-  
VOLÍ KŮŽE - HŘEBENY  
TRIM - NOŽE A VODÍTKA.



Sušené maso KSK standard 1 kg - 20 Kč, 10 kg - 195 Kč

Koncentrát VSK 1 kg - 25,50 Kč, 10 kg - 250 Kč

Těstoviny 1 kg - 13,50 Kč - 10 kg - 130 Kč

Rýže (dle kvality) 1 kg - 8 - 12 Kč

Masové konzervy firmy BONO

1 konzerva - 26 Kč - každá další již 25 Kč

**U VŠECH VÝROBKŮ PŘI VĚTŠÍM ODBĚRU SLEVY !!**

**PORADENSKÁ SLUŽBA ZDARMA !!**

Jaroslav HOFMAN - Vítkovská 437 - CHRASTAVA

Tel.: (048) 932 358

*Zlatnické práce*

Roman Boesig  
CHRASTAVA

provádí:

**OPRAVY, PŘEPRACOVÁNÍ,  
ZHOTOVENÍ NOVÝCH  
ZLATÝCH A STŘÍBRNÝCH  
ŠPERKŮ  
Z VAŠEHO I VLASTNÍHO  
MATERIÁLU**

**V KRÁTKÝCH TERMÍNECH  
ZA ROZUMNÉ CENY !**

Spojte se s námi  
na telefonu 932 325  
Těšíme se na Vaše zavola-  
ní od 8 - 18 hodin



*design studio*

**REKLAMA  
SAZBA A TISK  
SCANOVÁNÍ**

**GRAFICKÉ STŘEDISKO  
PRO VÝROBU REKLAM  
ZE  
SAMOLEPÍCÍCH FÓLIÍ**

Vítkovská 468

CHRASTAVA

☎ (048) 932 778

PRODÁM - 27 pytlů EX perlitu ( á 86 Kč za kus), Karel Slavík, Nová Ves 18.

ZAMĚSTNÁNÍ HLEDÁ 35-letá SEŠ s 5-letou praxí výrobní dispečerky a sekretářky, znalost psaní na stroji, částečná znalost němčiny, krátkodobá praxe na PC, organizační schopnosti, spolehlivost, pouze v Chrastavě. Tel: (048) 932 942

**KLUB DŮCHODCŮ INFORMUJE :**

Klub důchodců - nyní sídlící v klubovně nového Domu pečovatelské služby na Bílokostelecké ulici - rozšiřuje s platností od 1.11.1994 na návrh chrastavských důchodců a obyvatel DPS provoz i na SOBOTU a NEDĚLI, vždy od 15 do 18 hodin. Dosavadní návštěvní dny KD, tj. pondělí až čtvrtek od 13 do 17 hodin, zůstávají v platnosti, včetně možnosti praní prádla, použití elektrické trouby a ve čtvrtek též koupelny. Tento režim je zkušební na měsíc listopad a prosinec.

*Vánoce jsou za dveřmi,  
udělejte svým blízkým radost knihou od nás!*

## Knihkupectví « MARTA »

**zve všechny příznivce dobré a kvalitní četby na**

### **PŘEDVÁNOČNÍ NÁKUP KNIH**

**Z bohatého výběru knih nabízíme:**

**nádherně ilustrované kuchařky, knihy pro mládež, velký výběr knížek pro nejmenší čtenáře, science fiction a další žánry.**

**Dále nabízíme:**

**miniaturní keramiku, výrobky s vánoční tematikou,  
gramofonové desky a magnetofonové kazety.**

**Knihkupectví MARTA - Ljuba Macková  
náměstí 1.máje 142 - CHRASTAVA**

**Tel.: 932 603**



**PENĚŽNÍ ÚSTAV MODERNÍHO PODNIKATELE  
EKOAGROBANKA A.S.**

**jednatelství CHRASTAVA - náměstí 1.máje 40**

Majitelům karet **GWC** poskytuje EKOAGROBANKA s účinností od 15.září 1994 zvýhodněné úrokové sazby u těchto produktů:

**BĚŽNÝ ÚČET ... úroková sazba 6 % p.a.**

**TERMÍNOVANÝ VKLAD S INTERVALOVÝM VYPLÁCENÍM ÚROKŮ, SPECIÁL VKLAD, SPOŘICÍ ÚČET S VÝPOVĚDNÍ LHŮTOU ... zvýhodnění o 0,5 % nad vyhlášenou úrokovou sazbou!**

Podrobné informace Vám ochotně podají pracovníci našeho jednatelství.

Po, St, Pá: 11,00 - 17,00 hod. Út, Čt: 7,30 - 14,00 hod. So: 8,00 - 12,00 hod.

**CHRASTAVSKÉ LISTY - měsíční zpravodaj Městského úřadu v Chrastavě**

Redaktor: I.Vydra

Tisk: Tiskárna Horáček Chrastava

Sazba: design studio RECo Chrastava

Vydává MěÚ Chrastava

Náklad: 500 ks

Povoleno: OÚ v Liberci, č.j. 019/93

Adresa: Chrastavské listy, MěÚ Chrastava, náměstí 1. máje 1, 463 31 CHRASTAVA Cena: 5,-Kč

**VYTIŠTĚNO NA RECYKLOVANÉM PAPIŘE !**